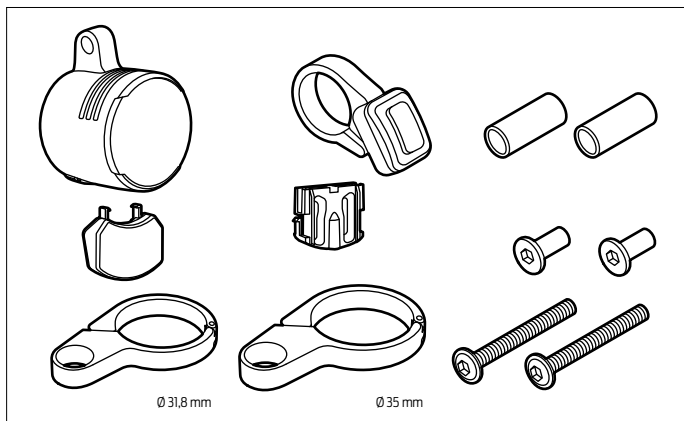
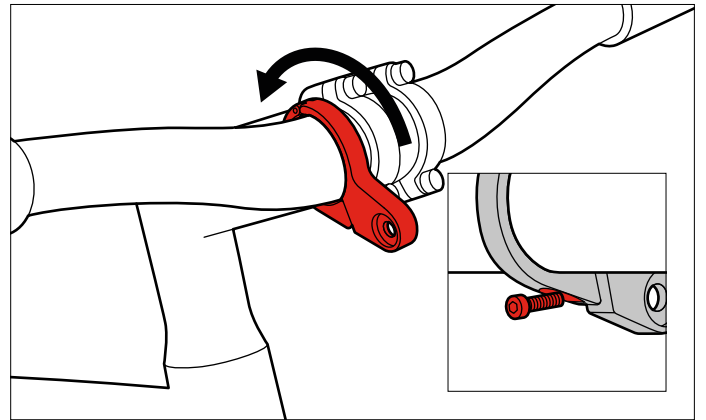
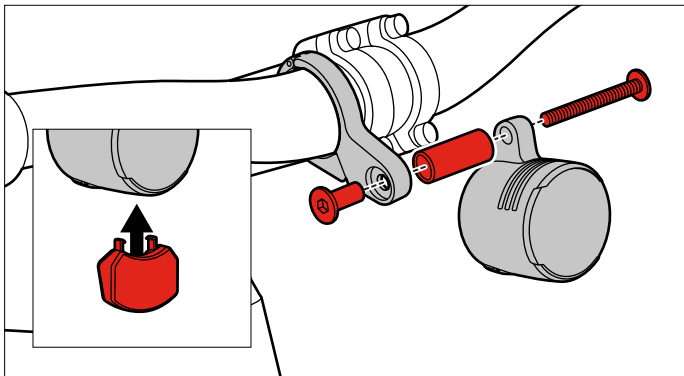


**LIEFERUMFANG CONTENTS****LENKER-MONTAGE HANDLEBAR ASSEMBLY**

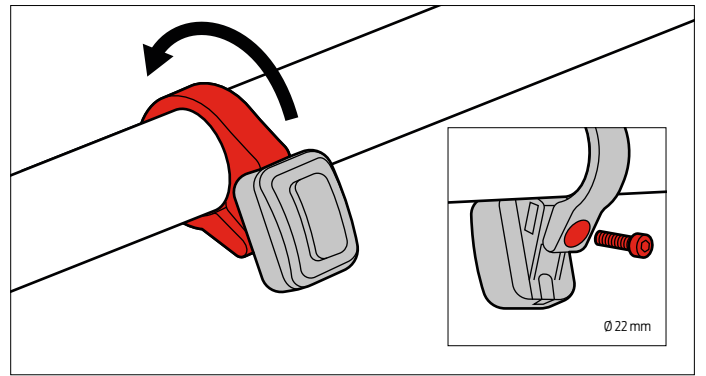
Lösen Sie die Schraube der Schelle, befestigen Sie diese am Lenker und ziehen Sie die Schraube fest.

Loosen the bolt of the clamp, place it on the handlebar and fix by tightening the bolt.

MONTAGE ASSEMBLY

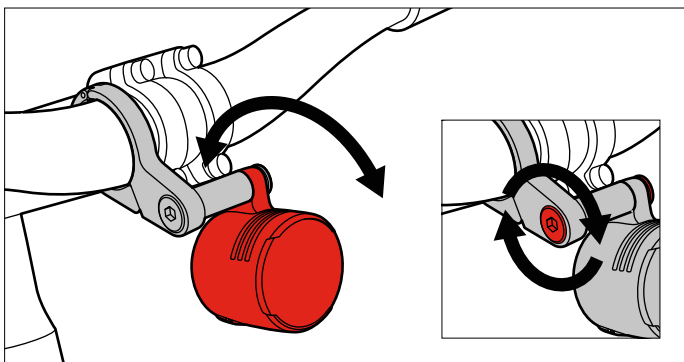
Wählen Sie die gewünschte Seite (links oder rechts), probieren Sie den Durchmesser der Halterung (31,8 oder 35 mm) aus, die auf den Lenker passt. Schrauben Sie die Teile zusammen. Reflektor kann an der Unterseite des Lichts eingesteckt werden.

Choose the preferred side (left or right), try the bracket size (31.8 or 35 mm) that fits on the handlebar. Screw the parts together. Reflector can be plugged in from the bottom side.

MONTAGE FERNLICHTSCHALTER ASSEMBLY HANDLEBAR-CONTROL

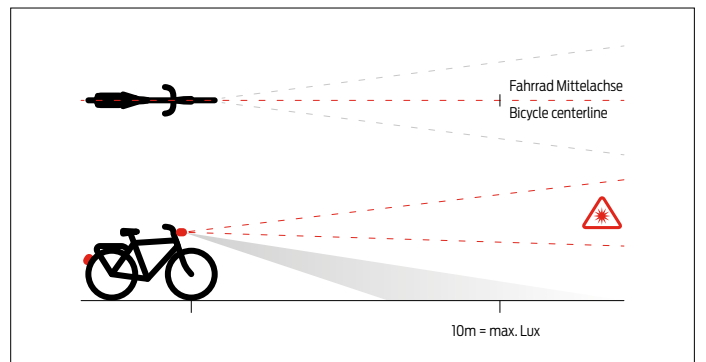
Lösen Sie die Schraube der Schelle, befestigen Sie diese am Lenker und ziehen Sie die Schraube fest. Die Fernbedienung muss so montiert werden, dass man sie bedienen kann, ohne die Hand vom Lenker nehmen zu müssen.

Loosen the bolt of the clamp, place it on the handlebar and fix by tightening the bolt. The handlebar-control must be fitted in such a way that it can be operated without having to take your hand off the handlebar.

EINSTELLUNG DES WINKELS ADJUST ANGLE

Verstellen Sie den Winkel des Frontscheinwerfers mit einem Inbusschlüssel.

Use an Allen key to adjust the angle of the front light.

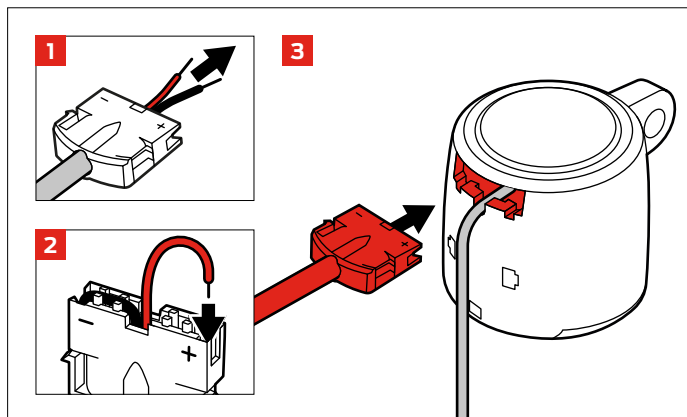
MONTAGEHÖHE ASSEMBLY HEIGHT

Die vertikale Einstellung des Scheinwerfers muss so erfolgen, dass andere Verkehrsteilnehmer nicht geblendet werden und das Lichtbündel in 10m Entfernung die Straße vor dem Fahrrad ausleuchtet.

The headlight must be adjusted vertically so that other road users are not dazzled and the beam illuminates the road in front of the bicycle at a distance of 10 metres.



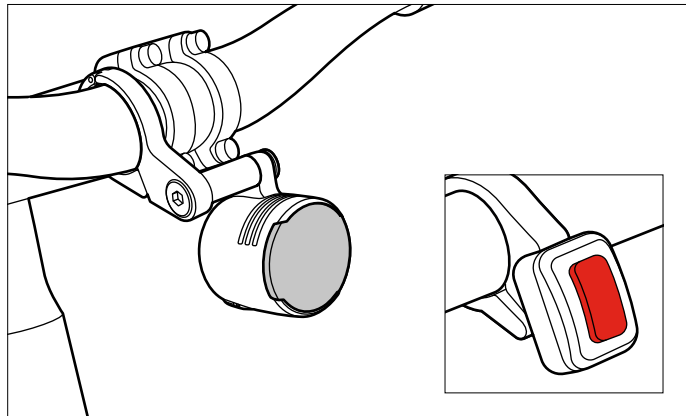
KABELANSCHLUSS CABLE CONNECTION



Stecken Sie das Stromkabel durch den Steckverbinder **1**, verbinden Sie die Kabel und befestigen Sie es in den Kerben **2**. Prüfen Sie, ob das Kabel fest sitzt, und stecken Sie anschließend den Stecker in die Leuchte **3**.

Feed the power cable through the connector **1**, connect the wires and secure them in the notches **2**. Verify that the wire is secured, then plug the connector into the light **3**.

BETRIEB OPERATION



Der Frontscheinwerfer wird zusammen mit dem E-Bike-System ein- und ausgeschaltet. Die Fernlichtfunktion kann per Knopfdruck auf der Handlebar-Control (HBC) an- und ausgeschaltet werden. Angeschaltetes Fernlicht wird durch das blaue Licht auf der HBC angezeigt.

The front light switched on and off together with the e-bike system. The high beam function can be switched on and off by pressing the button on the Handlebar Control (HBC). When the high beam is switched on, it is indicated by the blue light on the HBC.

Hinweise StVZO

Der LS 920/980-HB RISE 90/120 ist in Deutschland für den Straßenverkehr als Beleuchtung für Fahrräder mit elektrischer Tretunterstützung mit einer 12V Gleichspannungsversorgung uneingeschränkt zulässig.

- Frontscheinwerfer K-2730
- Reflektor K-1626

Der Scheinwerfer muss fest am Fahrrad montiert werden. Dies muss auch gegeben sein, wenn andere als die mitgelieferten Halter verwendet werden. Beim Ausfall der Haupt-Leuchtdiode ist die gesamte Leuchteinheit nicht mehr funktionsfähig und muss ausgetauscht werden.

Die Verwendung ist nur an Fahrrädern mit elektrischer Tretunterstützung zulässig, die über eine eigene Kontrolleinrichtung (Akkuladezustandsanzeige) und eine automatische Motorabschaltung zur Vermeidung einer Tiefenentladung des Akkus verfügen.

Bei Fahrrädern mit elektrischer Tretunterstützung kann die Versorgung der Beleuchtungsanlage über eine Kopplung an den Energiespeicher für den Antrieb erfolgen, wenn nach entladungsbedingter Abschaltung des Unterstützungsantriebs noch eine ununterbrochene Stromversorgung der Beleuchtungsanlage über mindestens zwei Stunden gewährleistet ist und/ oder der Antriebsmotor als Lichtmaschine übergangsweise benutzt werden kann, um auch weiterhin die Lichtanlage mit Strom zu versorgen. Der Scheinwerfer wird zusammen mit dem E-Bike System ein- und ausgeschaltet.

Die minimale Anbauhöhe des Frontscheinwerfers/ Reflektors am Fahrrad beträgt 400 mm, die maximale Anbauhöhe des Frontscheinwerfers/Reflektors am Fahrrad beträgt 1200 mm. Lichttechnische Einrichtungen am Fahrrad dürfen nicht verdeckt sein.

Gewährleistung und Service

Für die Gewährleistung gelten die gesetzlichen Bestimmungen. Wir haften gegenüber unseren jeweiligen Vertragspartnern. Wenden Sie sich bei Reklamationen an Ihren Händler. Bei Fragen steht Ihnen das TRELOCK Service Center zur Verfügung:

TRELOCK GmbH, Postfach 7880, 48042 Münster, Deutschland, Tel. 0251 91999 - 0, www.trelock.de

Bei berechtigten Ansprüchen auf Gewährleistung wird das Produkt repariert oder Sie erhalten ein Austauschgerät – Anspruch besteht nur auf das zu diesem Zeitpunkt aktuelle Modell. Die Garantie ist nur gültig, wenn das Produkt nach dem Kauf nicht gewaltsam geöffnet oder beschädigt wurde. Verschleißteile sind von der Gewährleistung ausgenommen. Für Mangel- und Folgeschäden kann TRELOCK aus dieser Gewährleistung nicht haftbar gemacht werden. Diese Garantie gilt für einen Zeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum mit Vorlage des originalen Kaufbelegs. Der Hersteller behält sich technischen Änderungen vor.

Reinigungshinweise

Scharfe oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel können den Kunststoff angreifen und zur Beschädigung des Produktes führen.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Das Produkt keinesfalls öffnen. Betriebstemperatur -10 °C to + 50 °C. Technische Änderungen vorbehalten.

Stand: 03/2026

Entsorgung

Dieses Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können es kostenlos bei einer örtlichen Gemeindeabgabestelle, einem Sammelpunkt oder einem örtlichen Händler entsorgen. Dort kann dieses Produkt umweltfreundlich recycelt werden, indem es fachgerecht demontiert wird. Aus Sicherheitsgründen versuchen Sie dies nicht selbst zu tun.

Information StVZO

The LS 920/980-HB RISE 90/120 is unrestrictedly permitted for road track in Germany as lighting for bicycles with electric pedal assistance with a 12V voltage supply.

- Front light K-2730
- Reflector K-1626

The headlight must be securely mounted on the bicycle. This must also be the case if brackets other than those supplied are used. If the main light-emitting diode for the low beam loses function, the entire lighting unit is no longer functional and must be replaced.

This product is only permitted for use on bicycles with electric pedal assistance that are equipped with their own control unit (battery charge level indicator) and an automatic motor cut-off to prevent the battery from being deeply discharged.

In the case of bicycles with electric pedal assistance, the lighting system may be powered by connecting it to the energy storage unit for the drive, provided that, following the discharge-induced shutdown of the assistance drive, an uninterrupted power supply to the lighting system is guaranteed for at least two hours and/or the drive motor can be used temporarily as an alternator to continue supplying power to the lighting system. The front light is switched on and off with the external power supply.

The minimum mounting height of the front light/reflector on the bicycle is 400 mm, the maximum mounting height of the front light/reflector on the bicycle is 1200 mm. All lighting equipment on the bicycle must be visible.

Guarantee and service

The guarantee terms are defined by legal provisions. Our liability extends to our respective contract partners. If you have a complaint, please approach your dealer. The TRELOCK Service Center will be happy to answer any questions you may have:

TRELOCK GmbH, P. O. Box 7880, 48042 Münster, Germany, Fon +49 (0) 251 91999 - 0, www.trelock.com

In the event of a justifiable guarantee claim, the product will be repaired or replaced. Claim for replacement applies only to the current model applicable at this time. The guarantee is valid only if the product has not been forced open or damaged after purchase. Wearing parts are excluded from the guarantee. TRELOCK cannot be made liable for any consequential loss or damage resulting from this guarantee claim. This guarantee is valid for two years from the date of purchase, on submission of the original purchase receipt. The manufacturer reserves the right to make technical modifications.

Cleaning instructions

Abrasive items or solvent-based cleaning agents can corrode the plastic and lead to damage of the product.

Safety information

Read the operating manual and safety information carefully before use. Never open the product or the battery. Operating temperature -10 °C to + 50 °C.

Technical changes are reserved.

Status: 03/2026

Disposal

This product must not be disposed of with household waste. You can dispose it, free of charge, at a local municipality drop-off, at a collection point or at a local retailer. There, this product can be recycled in an environmentally friendly manner by professionally disassembling the product. For safety reasons do not try to do this yourself.